

**東區區議會轄下
審核委員會第十次會議
會議紀錄**

日期：2017年10月17日（星期二）

時間：下午2時30分

地點：東區區議會會議室

<u>出席委員</u>	<u>出席時間(下午)</u>	<u>離席時間(下午)</u>
王志鍾議員	2時30分	會議結束
古桂耀議員	2時30分	會議結束
林心廉議員	2時30分	會議結束
洪連杉議員	2時30分	會議結束
徐子見議員	2時30分	會議結束
張國昌議員	2時36分	會議結束
梁兆新議員	2時33分	會議結束
梁國鴻議員	2時30分	3時45分
梁穎敏議員	2時33分	會議結束
許林慶議員 (副主席)	2時30分	會議結束
麥德正議員	2時30分	會議結束
黃建彬議員, BBS, MH, JP	2時30分	會議結束
趙家賢博士	3時正	會議結束
趙資強議員, BBS	2時30分	會議結束
鄭志成議員	2時30分	會議結束
黎志強議員	2時35分	會議結束
顏尊廉議員, MH	2時30分	會議結束
羅榮焜議員, MH (主席)	2時30分	會議結束
李樂昕女士 (增選委員)	2時30分	會議結束
樊熙泰先生 (增選委員)	2時30分	會議結束

致歉未能出席者

丁江浩議員

楊斯竣議員

定期列席的政府部門代表

徐卓賢先生	東區民政事務處 署理東區民政事務助理專員(1)
華佩儀女士	東區民政事務處 高級行政主任(區議會)
侯蓁蓁女士 (秘書)	東區民政事務處 一級行政主任(區議會)1

應邀出席的部門及機構代表

鄧慧恩女士 康樂及文化事務署 經理(港島東)市場推廣及地區活動

開會詞

羅榮焜主席歡迎各委員及政府部門代表出席會議，並請委員在有需要時根據《東區區議會會議常規》(下稱《會議常規》)第 48 條申報利益。他請各委員在討論有關議程前，預先申報利益，並將申報表交回秘書處，以便記錄在案及就所申報的利益作出裁決。

I. 通過審核委員會第九次會議紀錄初稿

2. 委員會確認上述初稿毋須修改，並通過上述會議紀錄。

II. 討論如何處理不符合申請發還撥款準則的活動個案

(審核委員會文件第 24/17 號)

3. 羅榮焜主席請委員申報利益。

4. 羅榮焜主席表示他已申報為「東區協進社有限公司」的顧問。根據《會議常規》第 48(12)條，會交由許林慶副主席就申報作出裁決。許林慶副主席表示由於羅榮焜主席於申請團體擔任不具實務職位，因此可參與相關撥款申請的討論及決議，並繼續主持會議。

5. 委員申報利益如下：

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
羅榮焜	170039	東區協進社有限公司顧問
黃建彬	170039	東區協進社有限公司名譽會長
鄭志成	170039	東區協進社有限公司副主席 *
洪連杉	170039	東區協進社有限公司副主席 *

* 委員未有參與該個案的討論、決議或投票。

註：除*以外，其餘申報均為不具實務的職位

6. 羅榮焜主席表示按審批撥款申請的利益申報處理安排，鄭志成委員及洪連杉委員申報於「東區協進社有限公司」擔任具實務職位，須於討論該個案

負責者

時保持緘默，且不可參與該個案的決議或投票；其餘委員申報擔任申請團體不具實務的職位，可參與相關個案的討論及決議。

7. 秘書介紹第 24/17 號文件。

(i) 有關活動沒有當值委員出席監察活動的個案

「群策社」的「慶回歸長者同樂聚餐」(申請書編號: 170037)

8. 2 位委員就活動個案發表意見，內容摘錄如下：

(a) 顏尊廉委員表示該社已告知當值委員出席活動，詢問當值委員有否就此事作出回應；以及

(b) 麥德正委員表示他為活動的當值委員，雖未有印象其職員是否有將該社的來電內容轉告他，但對疏忽未有留意相關評估活動的文件帶來不便致歉，並接受委員會就此個案作出的裁決。

9. 羅榮焜主席回應時表示理解當值委員或因事務繁忙而忘記出席活動，但過往亦曾有類似情況，並請秘書補充相類個案的處理方法。

10. 秘書補充，過往委員會討論相類個案後同意發還活動的開支款項，並因應團體已通知當值委員出席活動，而當值委員因事務繁忙而忘記出席，同意向當值委員發出提醒信。

11. 經討論後，委員會接納該社的解釋，並通過發還活動的開支款項 11,512 元。另外，委員會同意發信提醒當值委員須出席監察活動。

(ii) 有關活動在當值委員的報告內的「實際及預計參加人數的比較」項目被評為「不滿意」及其他意見的個案

「東區協進社有限公司」的「慶祝香港回歸祖國 20 周年電影晚會」(申請書編號: 170039)

12. 秘書補充，委員會過往雖曾討論有關活動當值委員報告內的「實際和預計參加人數的比較」項目被評為「不滿意」及涉及其他意見的個案，但性質與此個案不同，因此暫未有相類個案參考。

13. 2 位委員就活動個案發表意見，內容摘錄如下：

負責者

- (a) 古桂耀委員表示他為活動的當值委員，並在活動場地逗留數小時。他表示團體並未有知會他節目的確實時間，亦未有於活動當天回應他就活動時間及紀念品的查詢。此外，他表示當天曾數算活動的人數，並認為門票存根未必能反映參與活動的實際人數。因此，他對團體的解釋有保留。另外，他建議如下次有同類情況，應請申請團體清楚列明節目的開始時間；以及
- (b) 羅榮焜主席表示據團體解釋，該會於下午四時半開始佈置播映器材，直至晚上七時才開始活動，而活動剛開始時的人數或如當值委員所言只有 250 至 300 人，但其後或有參加者陸續入場。參加者須憑票入座，因此團體提供的門票存根數目可視作參加人數。至於委員就義工膳食和紀念品方面提供的意見，團體亦已作出解釋。他建議委員會可就團體未有清晰答覆當值委員的查詢向團體發出提醒信，請團體日後舉辦活動時加強與當值委員溝通，以配合當值委員對活動進行評估。他亦同意日後提醒申請團體清楚交代節目的開始時間。

14. 經討論後，委員會接納團體的解釋，並通過發還活動的開支款項 10,010 元，但會向該會發出提醒信。

III. 審核工作小組第七次會議紀要

(審核委員會文件第 25/17 號)

IV. 審議“東區區議會社區參與計劃”下「文化藝術活動計劃」撥款申請書

(審核委員會文件第 26/17 號)

15. 羅榮焜主席歡迎康樂及文化事務署（下稱康文署）經理（港島東）市場推廣及地區活動鄧慧恩女士出席會議。

16. 羅榮焜主席請委員申報利益。

17. 羅榮焜主席表示未有委員就本文件申報利益。

18. 小組主席王志鍾委員介紹第 25/17 及 26/17 號文件。

19. 康文署鄧慧恩女士補充是次「文化藝術活動計劃」的申請團體具備舉辦相關節目的經驗，而申請款額合理，亦符合《東區區議會「社區參與計劃」撥款指引》（下稱指引）的要求。

20. 經討論後，委員會備悉工作小組第七次會議紀要，並通過「金時代藝術

負責者

團」、「太極耆緣養生會」及「樂融軒業主委員會」符合申請區議會撥款的資格。此外，委員會通過兩份「文化藝術活動計劃」撥款申請書，總撥款額為 18,022 元，詳情載於附件一。

V. 審議「藝術及文化活動」特別項目撥款申請書

(審核委員會文件第 27/17 號)

21. 羅榮焜主席歡迎康文署經理(港島東)市場推廣及地區活動鄧慧恩女士出席會議。
22. 羅榮焜主席請委員申報利益。
23. 羅榮焜主席表示未有委員就本文件申報利益。
24. 秘書介紹第 27/17 號文件。
25. 經討論後，委員會通過兩份「藝術及文化活動」特別項目撥款申請書，總撥款額為 119,767 元，詳情載於附件二。

VI. 審議“東區區議會社區參與計劃”下「互助委員會、業主委員會及業主立案法團」撥款申請書

(審核委員會文件第 28/17 號)

26. 羅榮焜主席請委員申報利益。
27. 羅榮焜主席表示未有委員就本文件申報利益。
28. 秘書介紹第 28/17 號文件。
 - (i) 「富景花園(小西灣)業主立案法團」的「歡欣元旦之旅」
(申請書編號: 170342)
29. 梁國鴻委員詢問團體本年度是否已獲委員會批款 20,000 元。
30. 秘書回應時表示，根據指引，各互助委員會／業主立案法團／業主委員會每年只可獲得撥款舉辦旅行活動、慶祝節日活動及大廈清潔日活動各一次。團體於本年度已獲批 20,000 元舉辦慶祝節日活動，題述申請為團體本年度首次申請旅行活動。

負責者

31. 經討論後，委員會支持題述申請。

(ii) 「海峯園業主委員會」的「海峯園住戶旅行」(申請書編號: 170364)

32. 羅榮焜主席表示，題述業主委員會因尚未選出主席，申請文件由全體委員核實及簽署。他請秘書處補充。秘書表示，按民政事務總署的意見，如該會能授權其中一位代表或活動負責人負責處理是次活動的所有文件，包括簽署及核實活動報告和單據，做法會較理想，並有助日後處理發還撥款的事宜。

33. 2位委員就活動個案發表意見，內容摘錄如下：

- (a) 羅榮焜主席表示，指引未有訂明活動的文件不能由團體的全體委員會成員共同簽署作實，集體負責制的做法未嘗不可；以及
- (b) 古桂耀委員詢問以物業管理公司的職員作活動負責人的做法是否恰當。

34. 秘書補充，過往亦有申請團體授權其物業管理公司的職員負責處理申請活動的事宜，包括處理申請文件。

35. 經討論後，委員會支持題述申請，但要求該會授權其中一位代表或活動負責人負責處理是次活動的所有文件，包括簽署及核實活動報告和單據。

(iii) 「海峯園業主委員會」的「中秋樂滿海峯園」(申請書編號: 160225)

36. 羅榮焜主席表示，是次會議通過題述業主委員會今期的申請，但該會於去年獲批 6,000 元舉辦的題述活動因該會前任主席離任而尚未簽署及核實其中一張單據。活動負責人(該會的物業管理公司職員)表示由於業主委員會已換屆，有關跟進事宜有待釐定，而目前仍未獲得現屆(2016-2018 年度)委員會所有委員簽核有關單據。由於發還款項的程序已跟進多時，而秘書處已多次聯絡該會，但該會至今仍未有定案，因此認為委員會應於是次會議就此事作出裁決，並請各位委員發表意見。

37. 3位委員就活動個案發表意見，內容摘錄如下：

- (a) 古桂耀委員認為該會不能無了期拖延處理發還款項的事宜，建議秘書處再次致函該會，提出最後限期，要求該會在三個月內簽核有關單據，否則將不發還有關活動款項。另外，他詢問秘書處有否就事件致函該會的現屆委員會；

負責者

- (b) 梁國鴻委員表示題述活動舉辦至今已逾一年，團體已有充足的時間作適當跟進，質疑即使再給予該會三個月時間，該會也未必能簽核有關單據。另外，他詢問過往曾否處理相類情況；以及
- (c) 樊熙泰委員表示團體的委員更替恆常發生，若因原來的負責人的更替而團體最終未能遞交所需簽核單據，團體亦有其責任。

38. 秘書補充，秘書處曾就事件致函該會的現屆委員會，要求該會作出跟進，惟至今仍未釐清單據簽核及確認安排。現時該會已遞交及簽核妥當攤位遊戲禮物單據，涉及的撥款額上限為 2,000 元。

39. 經討論後，委員會考慮了相關情況，而有關單據亦已處理多時未有進展，通過只處理該會已遞交及簽核的攤位遊戲禮物單據，發還涉及的撥款額，上限為 2,000 元；而所涉及的餘下的撥款額 4,000 元，因該會未能提供有關簽核收據將不獲發還。委員會請秘書處致函該會說明委員會是次會議的裁決。

40. 最後，委員會通過 31 份「互助委員會、業主委員會及業主立案法團」撥款申請書，總撥款額為 219,740 元，詳情載於附件三。

(會後備註：秘書處已於 2017 年 10 月 25 日致函「海峯園業主委員會」說明委員會是次會議就其活動「中秋樂滿海峯園」(申請書編號: 160225)作出的裁決及發還款項的安排。該會未有就委員會的裁決及發還款項的安排提出意見。秘書處其後按委員會的裁決安排進行發還款項程序，向該會發放最終活動款項 2,000 元。)

VII. 審議“東區區議會社區參與計劃”下「指定團體」撥款申請書

(審核委員會文件第 29/17 號)

41. 羅榮焜主席請委員申報利益。

42. 羅榮焜主席表示他已申報為「東區康樂體育促進會有限公司」的顧問、「北角西分區委員會」的副主席及「香港乙肝基金會」的理事。根據《會議常規》第 48(12)條，會交由許林慶副主席就申報作出裁決。許林慶副主席表示由於羅榮焜主席申報他在「東區康樂體育促進會有限公司」中擔任不具實務的職位，另他作為北角西分區委員會副主席，同屬申報利益處理安排的第一級，因此可參與相關撥款申請的討論及決議，並繼續主持會議；但由於主席申報擔任其中一項活動(申請書編號:170314)的協辦團體「香港乙肝基金會」具實務的職位，因此須於討論該項撥款申請時保持緘默，且不可參與該項撥款申

負責者

請的決議或投票，並由副主席主持該項撥款申請的討論。

43. 委員申報利益如下：

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
羅榮焜	170313	北角西分區委員會副主席 香港乙肝基金會理事 *
	170314	北角西分區委員會副主席
	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司顧問
許林慶	170363	愛秩序分區委員會委員
黃建彬	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司顧問
	170354 – 355	康城分區委員會委員
趙資強	170363	愛秩序分區委員會委員
鄭志成	170311	北角東分區委員會委員
	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
張國昌	170286 – 287	東區撲滅罪行委員會委員
	170354 – 355	康城分區委員會委員
趙家賢	170286 – 287	東區撲滅罪行委員會委員
	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170354 – 355	康城分區委員會委員
徐子見	170333	怡灣分區委員會委員
洪連杉	170286 – 287	東區撲滅罪行委員會委員
	170313 – 314	北角西分區委員會委員
	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
古桂耀	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
黎志強	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
林心廉	170345	東區防火委員會轄下東區防火宣傳 工作小組成員
	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170363	愛秩序分區委員會委員
梁國鴻	170286 – 287	東區撲滅罪行委員會委員
	170333	怡灣分區委員會副主席
梁兆新	170286 – 287	東區撲滅罪行委員會委員
	170354 – 355	康城分區委員會委員
梁穎敏	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170354 – 355	康城分區委員會委員
麥德正	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170363	愛秩序分區委員會委員

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
顏尊廉	170311、170314	北角區街坊福利事務促進會常務理事 *
	170363	愛秩序分區委員會副主席
王志鍾	170346 – 352	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170363	愛秩序分區委員會委員

*委員於該團體擔任實務職位，於相關撥款申請討論中保持緘默，未有參與該項撥款申請的決議或投票。

註：除*以外，其餘申報均為不具實務的職位

44. 羅榮焜主席表示顏尊廉委員申報擔任其中一項活動的協辦團體「北角區街坊福利事務促進會」具實務的職位，須於討論相關撥款申請時保持緘默，且不可參與相關撥款申請的決議或投票。其餘委員申報擔任申請團體不具實務的職位，可參與相關撥款申請的討論及決議。

45. 秘書介紹第 29/17 號文件。

(i) 提前遞交的申請

46. 委員會批准七項提前遞交的申請(申請書編號：170287、170311、170314、170345、170351、170355 及 170363)。

(ii) 在東區以外舉行的活動申請

47. 委員會批准兩項在東區以外舉行的活動申請(申請書編號：170351 及 170352)。

(iii) 「東區康樂體育促進會有限公司」的「草地滾球訓練班 17-18 (LB3)」、「東區乒乓球訓練計劃 17-18 (4)」、「乒乓球訓練班 17-18(T3)」、「羽毛球訓練班 17-18(B3)」、「太極功夫扇」(申請書編號：170346-350)

48. 羅榮焜主席表示，曾有委員提出安排當值委員監察團體舉辦的訓練班 / 計劃的意見，詢問委員會是否安排當值委員出席監察題述區議會撥款資助少於 10,000 元的活動。

49. 黃建彬委員建議安排當值委員出席監察當中撥款額較高的訓練班 / 計劃，而由於該些活動為期數個月，委員可在活動期間進行抽查，以了解活動的成效。

50. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並同意安排當值委員於「乒乓球訓練班 17-18(T3)」(申請書編號：170348)舉行期間，出席監察兩節訓練。

51. 最後，委員會通過 18 份「指定團體」撥款申請書，總撥款額為 699,112 元，詳情載於附件四。

VIII. 審議“東區區議會社區參與計劃”下「其他非政府機構」撥款申請書
(審核委員會文件第 30/17 號)

52. 羅榮焜主席請委員申報利益。

53. 羅榮焜主席表示他已申報為「東區之友有限公司」的顧問、「和富中心太極拳學會」的顧問及「蘭芳婦女會」的名譽會長。另外，他表示他及許林慶副主席已分別申報為「筲箕灣柴灣坊眾會」的顧問及名譽會長，並請所有出席會議的委員(不包括已申報利益的主席、副主席及委員)就主席及副主席的申報作出裁決。委員會同意由於羅榮焜主席及許林慶副主席於申請團體擔任不具實務的職位，因此可參與相關撥款申請的討論及決議，並繼續主持會議。

54. 委員申報利益如下：

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
羅榮焜	170290	蘭芳婦女會名譽會長
	170319	東區之友有限公司顧問
	170321	和富中心太極拳學會顧問
	170341	筲箕灣柴灣坊眾會顧問
許林慶	170341	筲箕灣柴灣坊眾會名譽會長
	170270 – 271	香港鰂魚涌居民協會有限公司名譽顧問
黃建彬	170270 – 271	香港鰂魚涌居民協會有限公司永遠名譽會長
	170290	蘭芳婦女會名譽會長
	170327	柴灣區街坊福利會有限公司榮譽會長
	170341	筲箕灣柴灣坊眾會名譽會長
	170343	香港福建同鄉會有限公司理事 *
鄭志成	170270 – 271	香港鰂魚涌居民協會有限公司顧問
	170274	翡翠區居民協會名譽會長
	170290	蘭芳婦女會名譽顧問
	170300 – 301	香港勝發工商協會有限公司名譽會長
	170302 – 303	柴灣翠威居民協會名譽會長
	170339	健康區居民協會榮譽會長
	170340	北角社區服務聯會主席 **

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
洪連杉	170270 – 271	香港鰂魚涌居民協會有限公司名譽顧問
	170290	蘭芳婦女會名譽顧問
	170343	香港福建同鄉會有限公司關注同鄉權益委員會副主任 *
林心廉	170341	筲箕灣柴灣坊眾會副理事長 *
	170358 – 359	筲箕灣漁業商會名譽顧問
顏尊廉	170341	筲箕灣柴灣坊眾會副理事長 *
王志鍾	170341	筲箕灣柴灣坊眾會副理事長 *
	170343	香港福建同鄉會有限公司理事 *

*委員於該團體擔任實務職位，於相關撥款申請討論中保持緘默，未有參與該項撥款申請的決議或投票。

**委員為活動的執行人，於相關撥款申請討論時避席。

註：除*及**以外，其餘申報均為不具實務的職位

55. 羅榮焜主席表示鄭志成委員為申請書編號 170340 的活動執行人，須於討論該撥款申請時避席。此外，王志鍾委員及黃建彬委員為「香港福建同鄉會有限公司」的理事，而洪連杉委員為該會的關注同鄉權益委員會副主任，以及顏尊廉委員、王志鍾委員及林心廉委員均為「筲箕灣柴灣坊眾會」的副理事長。由於他們擔任有關申請團體的具實務職位，須於討論相關撥款申請時保持緘默，且不可參與相關撥款申請的決議或投票。其餘委員申報擔任申請團體不具實務的職位，可參與相關撥款申請的討論及決議。

(i) 「巾幗蘭妍集社」的「迎聖誕敬長者」 (申請書編號：170294)

56. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並同意因應參加者紀念品所申請的款額超出指引的最高資助額，扣減 300 元，即整個活動獲批 12,055 元。

(ii) 在東區以外舉行的活動申請

57. 委員會批准十項在東區以外舉行的活動申請(申請書編號：170275、170276、170289、170290、170335、170337、170339、170340、170356 及 170361)。

58. 最後，委員會通過 42 份「其他非政府機構」撥款申請書，總撥款額為 590,332.28 元，詳情載於附件五。

IX. 審議增加協辦團體的申請 — 東區學校聯絡委員會「東區升中選校巡禮」活動

(審核委員會文件第 31/17 號)

負責者

59. 羅榮焜主席請委員申報利益。
60. 羅榮焜主席表示未有委員就本文件申報利益。
61. 秘書介紹第 31/17 號文件。
62. 經討論後，委員會通過題述活動增加協辦團體的申請。

X. 其他事項

(a) 上年度未完成付款程序的活動

63. 秘書表示，東區區議會於 2017 年 7 月 4 日通過於「社區參與計劃」撥款中撥出 1,407,977 元支付上年度未完成活動的開支。審核委員會於 2015 年 9 月 8 日通過撥款 8,080 元舉辦「老友記者妙聚一聚」活動(申請書編號：150437(160139))。主辦團體於本年 9 月表示未有接獲發還撥款的支票，上年度發還款項 6,306.60 元的程序因而未能完成，並需於本年度繼續支付活動開支。上述安排並不影響「2016/17 年度未完成活動」的撥款額，總撥款額 1,407,977 元維持不變。

64. 經討論後，委員會通過向東區區議會推薦於本年度繼續支付一項上年度未完成活動的開支共 6,306.6 元。

(會後備註：東區區議會已於 2017 年 10 月 30 日以文件傳閱方式，通過上述撥款申請。)

XI. 下次會議日期

65. 議事完畢，會議於下午 4 時 05 分結束。審核委員會第十一次會議將於 2017 年 12 月 12 日(星期二)下午 2 時 30 分舉行。

東區區議會秘書處
2017 年 12 月

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的文化藝術活動獲批款額表

附件一

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	170312	賢輝曲藝社	10,078.00 (9,112.00)	賢輝粵曲廿載情	24/12/2017	9,112.00	9,112.00	339
2	[^] 170357	常昇劇團	21,081.50 (8,910.00)	常昇戲曲齊樂唱	28/2/2018	8,910.00	8,910.00	353
						<u>18,022.00</u>	<u>18,022.00</u>	

[^] 提前遞交的申請

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
「藝術及文化活動」特別項目獲批款額表

附件二

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期申請總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	[^] 170279	彩雲軒	22,848.00 (55,624.00)	彩雲粵曲欣賞會	05/02/2018	55,624.00	55,624.00	1076
2	170331	香港合唱團	0 (64,143.00)	香港合唱團之夜	02/01/2018	64,143.00	64,143.00	575
						<u>119,767.00</u>	<u>119,767.00</u>	

[^] 提前遞交的申請

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
1	170269	東灣閣業主立案法團 (協辦團體：高樂服務有限公司)	0 (2,000.00)	2017鄰里同樂戶外遊	03/12/2017	2,000.00	2,000.00	60	1
2	170272	興華一邨美華樓互助委員會	0 (6,000.00)	新界一天遊	10/12/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
3	170273	富澤花園業主立案法團	0 (4,000.00)	大埔林村休閒農莊一天遊	03/12/2017	4,000.00	4,000.00	120	3
4	170278	峻峰花園業主委員會 (協辦團體：峻峰花園管理處)	0 (6,000.00)	快活一天遊	03/12/2017	6,000.00	6,000.00	144	5
5	170283	東盛苑業主立案法團	0 (6,000.00)	香港新界一日遊	03/12/2017	6,000.00	6,000.00	180	1
6	170284	愛東邨愛旭樓互助委員會	0 (6,000.00)	新界一天遊	14/01/2018	6,000.00	6,000.00	144	1

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
7	170299	高威閣業主委員會	0 (4,000.00)	寶蓮寺大澳齋宴一天遊	03/12/2017	4,000.00	4,000.00	96	4
8	170304	小西灣邨瑞發樓互助委員會	0 (8,000.00)	新界一天遊 (另見慶祝節日活動170305申請 2,000元)	17/12/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
9	170308	興華一邨卓華樓互助委員會	0 (6,000.00)	街坊好友樂暢遊	14/01/2018	6,000.00	6,000.00	144	1
10	170309	鯉景灣業主代表會 (協辦團體：鯉景灣物業管理有限 公司)	0 (30,000.00)	鯉景灣郊遊樂 (另見慶祝節日活動170310申請 20,000元)	10/12/2017	10,000.00	10,000.00	225	17
11	170320	華泰大廈業主立案法團	0 (6,000.00)	香港一天遊	03/12/2017	6,000.00	6,000.00	144	3
12	170322	東濤苑業主立案法團	0 (6,000.00)	2017年東濤苑旅行	03/12/2017	6,000.00	6,000.00	198	4

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
 互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
13	170323	筲箕灣太安樓業主立案法團	0 (6,000.00)	新界一天遊	14/01/2018	6,000.00	6,000.00	180	1
14	170324	東欣苑業主立案法團	0 (4,000.00)	香港名勝一天遊	10/12/2017	4,000.00	4,000.00	120	2
15	170325	悅翠苑業主立案法團 (協辦團體：柏齡物業管理有限公 司)	0 (4,000.00)	悅翠苑冬季旅行2017	03/12/2017	4,000.00	4,000.00	120	1
16	170328	小西灣邨瑞滿樓互助委員會	0 (6,000.00)	2017年秋季旅遊	03/12/2017	6,000.00	6,000.00	120	1
17	170329	東霖苑業主立案法團 (協辦團體：創毅物業服務顧問有 限公司)	0 (6,000.00)	香港東涌一天遊	03/12/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
18	170342	富景花園(小西灣)業主立案法團 (協辦團體：其士富居物業管理有 限公司)	20,000.00 (20,000.00)	歡欣元旦之旅	07/01/2018	20,000.00	20,000.00	470	11

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
19	170353	麗東海景豪苑第二座業主立案法團	0 (4,000.00)	新界一日遊	03/12/2017	4,000.00	4,000.00	120	1
20	170364	海峯園業主委員會 (協辦團體：海峯園物業管理有限公司)	0 (4,000.00)	海峯園住戶旅行	03/12/2017	4,000.00	4,000.00	96	3
						<u>122,000.00</u>	<u>122,000.00</u>		

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的慶祝節日活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
1	170277	愛蝶灣業主委員會 (協辦團體：富城物業管理有限公司)	0 (10,000.00)	2017年愛蝶灣聖誕晚會	16/12/2017	10,000.00	10,000.00	630	10
2	170282	小西灣邨瑞盛樓互助委員會	6,000.00 (2,000.00)	老少迎新歲	29/12/2017	2,000.00	2,000.00	36	1
3	170288	欣景花園業主立案法團	6,000.00 (8,000.00)	2017欣景花園聖誕嘉年華	16/12/2017	8,000.00	8,000.00	620	4
4	170292	康澤花園物業業主委員會 (協辦團體：康澤花園管理處)	4,000.00 (8,000.00)	聖誕聯歡晚會	16/12/2017	8,000.00	8,000.00	200	4
5	* 170298	樂融軒業主委員會 (協辦團體：香港房屋協會)	0 (2,000.00)	續FUN聖誕日	16/12/2017	2,000.00	2,000.00	250	1
6	170305	小西灣邨瑞發樓互助委員會	0 (8,000.00)	新年聯歡 (另見旅行活動170304申請6,000.00元)	10/01/2018	2,000.00	2,000.00	40	1

*首次申請

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的慶祝節日活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
7	170310	鯉景灣業主代表會 (協辦團體：鯉景灣物業管理有限 公司)	0 (30,000.00)	鯉景聖誕樂繽紛 (另見旅行活動170309申請 10,000.00元)	23/12/2017	20,000.00	20,000.00	260	17
8	170316	康翠臺業主立案法團 (協辦團體：富城物業管理有限公 司)	9,990.00 (9,740.00)	康翠除夕大倒數迎2018	31/12/2017	9,740.00	9,740.00	640	7
9	170332	康怡花園A-D, E-G, H, J-M, N-R座 分區業主委員會 (協辦團體：康怡花園管理處)	0 (20,000.00)	聖誕聯歡嘉年華	25/12/2017	20,000.00	20,000.00	3,003	32
10	170334	港運城業主委員會 (協辦團體：港運城物業管理有限 公司)	6,000.00 (6,000.00)	港運城聖誕聯歡嘉年華	17/12/2017	6,000.00	6,000.00	106	3
11	170362	新翠花園業主委員會 (協辦團體：新翠花園客戶服務處)	0 (10,000.00)	新翠花園萬家歡騰迎聖誕	15/12/2017	10,000.00	10,000.00	1,216	2
						<u>97,740.00</u>	<u>97,740.00</u>		

*首次申請

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
指定團體的活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	170326	明華賢毅社	46,388.00 (7,612.00)	冬日樂逍遙2017	03/12/2017	7,612.00	7,612.00	192
2	170346	東區康樂體育促進會有限公司	564,702.5 (129,648.00)	草地滾球訓練班 17-18(LB3)	01/12/2017 - 23/02/2018	5,870.00	5,870.00	10
3	170347	東區康樂體育促進會有限公司	564,702.5 (129,648.00)	東區乒乓球訓練計劃 17-18 (4)	04/01/2018 - 08/03/2018	6,554.00	6,554.00	13
4	170348	東區康樂體育促進會有限公司	564,702.5 (129,648.00)	乒乓球訓練班 17-18(T3)	01/12/2017 - 23/02/2018	8,294.00	8,294.00	13
5	170349	東區康樂體育促進會有限公司	564,702.5 (129,648.00)	羽毛球訓練班 17-18(B3)	07/12/2017 - 22/02/2018	5,590.00	5,590.00	18
6	170350	東區康樂體育促進會有限公司	564,702.5 (129,648.00)	太極功夫扇	01/12/2017 - 09/03/2018	6,290.00	6,290.00	15

^ 提前遞交的申請

@ 活動於東區以外舉行

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
指定團體的活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
7	[^] @ 170351	東區康樂體育促進會有限公司	564,702.5 (129,648.00)	東區兒童活動日營	02/02/2018 及 09/02/2018	42,200.00	42,200.00	507
8	@ 170352	東區康樂體育促進會有限公司	564,702.5 (129,648.00)	東區兒童主題公園歡樂遊	01/12/2017	54,850.00	54,850.00	507
						<u>137,260.00</u>	<u>137,260.00</u>	

[^] 提前遞交的申請

@ 活動於東區以外舉行

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
由民政處人員執行的10萬元或以下活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	170286	東區撲滅罪行委員會 (協辦團體：東區民政事務處)	685,000.00 (85,000.00)	2017-18年度東區「企硬!唔take 嘢」籃球比賽	01/2018 - 03/2018	65,000.00	65,000.00	541
2	[^] 170287	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：水警海港警區警民關 係組) (協辦團體：東區民政事務處)	685,000.00 (85,000.00)	東區冬防滅罪訊息宣傳運動(2017- 2018)	27/01/2018	20,000.00	20,000.00	800
3	[^] 170311	北角東分區委員會 (協辦團體：東區民政事務處、北 角區街坊福利事務促進會)	0 (100,000.00)	懷舊金曲晚會	27/01/2018	100,000.00	100,000.00	835
4	170313	北角西分區委員會 (協辦團體：東區民政事務處、香 港乙肝基金會、香港醫院藥劑師 學會)	0 (100,000.00)	北角西分區委員會健康講座	13/01/2018	15,000.00	15,000.00	268
5	[^] 170314	北角西分區委員會 (協辦團體：東區民政事務處、北 角區街坊福利事務促進會)	0 (100,000.00)	合家歡聚綜藝SHOW 2018	03/02/2018	85,000.00	85,000.00	684
6	170333	怡灣分區委員會 (協辦團體：東區民政事務處)	0 (69,152.00)	怡灣元旦嘉年華2018	06/01/2018	69,152.00	69,152.00	560

[^] 提前遞交的申請

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
由民政處人員執行的10萬元或以下活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
7	^ 170345	東區防火委員會轄下東區防火宣傳工作小組 (協辦團體：東區民政事務處、消防處、屋宇署、機電工程署)	191,261.15 (7,700.00)	東區防火講座暨有獎問答遊戲	28/01/2018	7,700.00	7,700.00	110
8	170354	康城分區委員會 (協辦團體：東區民政事務處、港島東醫院聯網)	0 (100,000.00)	健康講座及健康檢查	06/01/2018	15,000.00	15,000.00	340
9	^ 170355	康城分區委員會 (協辦團體：東區民政事務處)	0 (100,000.00)	康城藝墟同樂日2018	21/01/2018	85,000.00	85,000.00	1,200
10	^ 170363	愛秩序分區委員會 (協辦團體：東區民政事務處)	0 (100,000.00)	愛秩序分區新春嘉年華2018	04/03/2018	100,000.00	100,000.00	2,500
						<u>561,852.00</u>	<u>561,852.00</u>	

^ 提前遞交的申請

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的旅行活動獲批款額表

附件五

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	170270	香港鰂魚涌居民協會有限公司	0 (25,000.00)	秋季一天遊 (另見慶祝節日活動170271申請 19,600.00元)	02/12/2017	5,400.00	5,400.00	144
2	170303	柴灣翠威居民協會	21,260.00 (6,540.00)	冬季一天遊 (另見慶祝節日活動170302申請 2,540.00元)	13/01/2018	4,000.00	4,000.00	96
3	170343	香港福建同鄉會有限公司	0 (26,400.00)	離島一天遊	07/01/2018	26,400.00	26,400.00	528
4	170344	香港福建婦女協會有限公司	0 (26,400.00)	長洲一天遊	14/01/2018	26,400.00	26,400.00	528
						<u>62,200.00</u>	<u>62,200.00</u>	

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的慶祝節日活動獲批款額表

附件五

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	170268	天主教香港教區 教區勞工牧民中心(港島)	0 (29,136.50)	齊賀和平慶聖誕	17/12/2017	29,136.50	29,136.50	120
2	170271	香港鰂魚涌居民協會有限公司	0 (30,000.00)	聖誕敬老餐舞會 (另見旅行活動170270 申請 5,400.00元)	20/12/2017	24,600.00	24,600.00	267
3	170281	海天妙韻曲藝社	6,780.00 (18,958.00)	2017 聖誕聯歡晚會 (另見其他活動170280申請 6,780.00元)	15/12/2017	12,178.00	12,178.00	180
4	170285	耀興之友社	0 (17,177.78)	慶祝聖誕節聯歡晚會	23/12/2017	17,177.78	17,177.78	216
5	* 170291	金時代藝術團	0 (28,830.00)	經典回憶演唱會	22/12/2017	28,830.00	28,830.00	654
6	170296	菱湘雅鼓	17,000.00 (8,000.00)	粵藝情永繫*戲曲展繽紛(十七) 戲曲歡騰迎元旦	31/12/2017	8,000.00	8,000.00	401

* 首次申請

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的慶祝節日活動獲批款額表

附件五

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
7	170300	香港勝發工商協會有限公司	2,100.00 (20,617.00)	慶祝聖誕樂曲欣賞會 (另見其他活動170301申請 18,077.00元)	25/12/2017	2,540.00	2,540.00	220
8	170302	柴灣翠威居民協會	21,260.00 (6,540.00)	慶祝元旦樂曲欣賞會 (另見旅行活動170303申請 4,000.00元)	07/01/2018	2,540.00	2,540.00	220
9	170318	鈴毅曲苑	25,000.00 (5,000.00)	聖誕友情歌曲欣賞會	17/12/2017	5,000.00	5,000.00	250
10	170319	東區之友有限公司	25,000.00 (5,000.00)	元旦舞會嘉年華	29/12/2017	5,000.00	5,000.00	200
11	170321	和富中心太極拳學會	2,000.00 (3,830.00)	聖誕敬老嘉年華	26/12/2017	3,830.00	3,830.00	350
12	170330	博愛醫院賽馬會單身人士宿舍	6,864.00 (3,450.00)	聖誕咭中傳博愛2017	15/12/2017	3,450.00	3,450.00	40

* 首次申請

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的慶祝節日活動獲批款額表

附件五

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
13	170341	筲箕灣柴灣坊眾會	7,560.00 (9,000.00)	聖誕餐舞會	14/12/2017	9,000.00	9,000.00	180
						<u>151,282.28</u>	<u>151,282.28</u>	

* 首次申請

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件五

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	170274	翡翠區居民協會	16,000.00 (9,000.00)	第廿二屆敬老聯歡晚宴	16/01/2018	9,000.00	9,000.00	180
2	@ 170275	賽馬會匡智小西灣工場 (合辦團體:匡智愛東宿舍)	0 (28,430.00)	智創聖誕滿溫馨	01/12/2017 及 15/12/2017	28,430.00	28,430.00	180
3	@ 170276	模範邨居民協會	0 (16,000.00)	敬老開心聯歡遊 (另見其他活動170361申請 8,000.00元)	16/12/2017	8,000.00	8,000.00	96
4	170280	海天妙韻曲藝社	6,780.00 (18,958.00)	夫唱婦隨會知音 (另見慶祝活動170281申請 12,178.00元)	08/12/2017	6,780.00	6,780.00	290
5	@ 170289	一心和諧聯會	16,000.00 (14,000.00)	敬老聯歡遊 (另見其他活動170338申請 6,000.00元)	06/01/2018	8,000.00	8,000.00	96
6	@ 170290	蘭芳婦女會	13,000.00 (17,000.00)	蘭芳敬老聯歡遊	09/12/2017	17,000.00	17,000.00	144

* 首次申請

@活動於東區以外舉行

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件五

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
7	* 170293	太極耆緣養生會	0 (22,010.00)	耆緣養生同歡聚	03/12/2017	22,010.00	22,010.00	240
8	170294	巾幗蘭妍集社	11,925.00 (12,055.00)	迎聖誕敬長者	25/12/2017	12,355.00	12,055.00	300
9	170295	小西灣之友社	25,000.00 (5,000.00)	長者下午茶	07/01/2018	5,000.00	5,000.00	96
10	170297	香港美好音樂藝術促進會	16,500.00 (8,600.00)	歌舞昇平同樂日	13/12/2017	8,600.00	8,600.00	300
11	170301	香港勝發工商協會有限公司	2,100.00 (20,617.00)	敬老聯歡晚會 (另見慶祝節日活動170300申請 2,540.00元)	11/01/2018	18,077.00	18,077.00	192
12	170315	香港友聲合唱團	9,900.00 (9,930.00)	聲星 Sing 2017 聖誕歌舞眾樂樂	03/12/2017	9,930.00	9,930.00	310

* 首次申請

@活動於東區以外舉行

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件五

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
13	170317	香港柴灣居民協會有限公司	0 (30,000.00)	敬老聯歡晚宴	15/12/2017	30,000.00	30,000.00	360
14	170327	柴灣區街坊福利會有限公司	0 (30,000.00)	歲晚敬老聯歡晚宴	12/12/2017	30,000.00	30,000.00	336
15	@ 170335	舞出新天地	16,000.00 (7,000.00)	快樂美食遊	09/12/2017	7,000.00	7,000.00	96
16	170336	東區居民聯會	16,000.00 (14,000.00)	健康好歌妙舞全為您	03/12/2017	6,000.00	6,000.00	160
17	@ 170337	東區居民聯會	16,000.00 (14,000.00)	逍遙敬老美食遊	02/12/2017	8,000.00	8,000.00	96
18	170338	一心和諧聯會	16,000.00 (14,000.00)	粵曲敬老開心匯知音 (另見其他活動170289申請 8,000.00元)	07/01/2018	6,000.00	6,000.00	160

* 首次申請

@活動於東區以外舉行

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件五

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
19	@ 170339	健康區居民協會	25,000.00 (5,000.00)	慈山寺敬老聯歡遊	21/12/2017	5,000.00	5,000.00	48
20	@ 170340	北角社區服務聯會	0 (30,000.00)	新年敬老聯歡遊	30/12/2017	30,000.00	30,000.00	240
21	@ 170356	柴灣浸信會社會服務處	14,646.00 (4,000.00)	兒童足球訓練營	23/12/2017 - 24/12/2017	4,000.00	4,000.00	30
22	170358	漁業同發商聯會 (合辦團體:筲箕灣漁業商會)	0 (30,000.00)	2017年敬老聯歡晚會	04/12/2017 - 05/12/2017	30,000.00	30,000.00	756
23	170359	筲箕灣漁業商會 (合辦團體:漁業同發商聯會)	0 (30,000.00)	2017年敬老聯歡晚會	06/12/2017 - 07/12/2017	30,000.00	30,000.00	756
24	170360	泓澄仙觀有限公司	0 (29,968.00)	喜迎春至敬老暖心窩	13/01/2018	29,968.00	29,968.00	288

* 首次申請

@活動於東區以外舉行

2017年10月17日舉行的第十次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件五

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
25	@ 170361	模範邨居民協會	0 (16,000.00)	元旦敬老聯歡遊 (另見其他活動170276申請 8,000.00元)	13/01/2018	8,000.00	8,000.00	96
						<u>377,150.00</u>	<u>376,850.00</u>	

* 首次申請

@活動於東區以外舉行